

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALISES LATÉRAUX SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

HONDA VARADERO 1000 2007

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1



SUPPORTO
 SUPPORT
 SUPPORT
 HALTERUNG
 SOPORTE

Q.TY n.2(Dx-Sx)

2



PONTE DI RINFORZO
 SUPPORT
 PONT DE RENFORT
 VERSTÄRKUNGSBRÜCKE (= STABILITÄT)
 PUENTE CHASSIS

Q.TY n.1

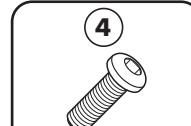
3



VITE TSCEI M6x40mm
 SCREW M6x40mm
 VIS M6x40mm
 SCHRAUBE M6x40mm
 TORNILLO M6x40mm

Q.TY n.2

4



VITE TBEI M8x16mm
 SCREW M8x16mm
 VIS M8x16mm
 SCHRAUBE M8x16mm
 TORNILLO M8x16mm

Q.TY n.4

5

COMPONENTI ORIGINALI
 ORIGINAL PARTS
 PARTES ORIGINALES
 ORIGINAL BAUTEILE
 COMPONENTES ORIGINALES

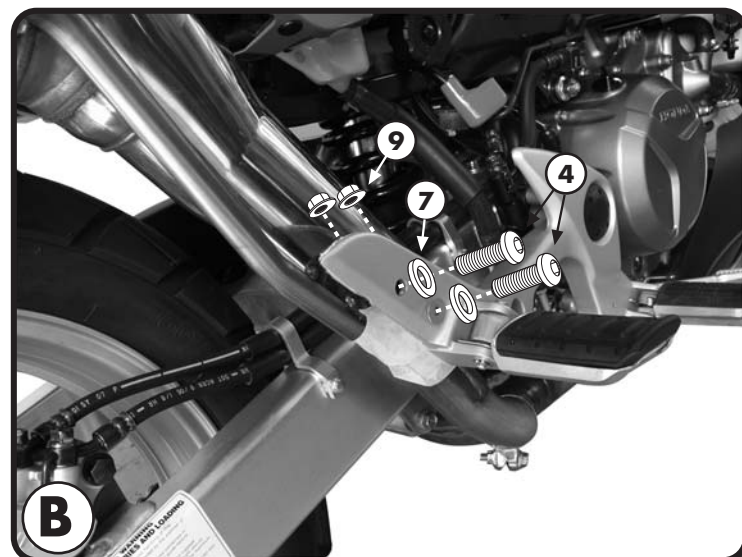
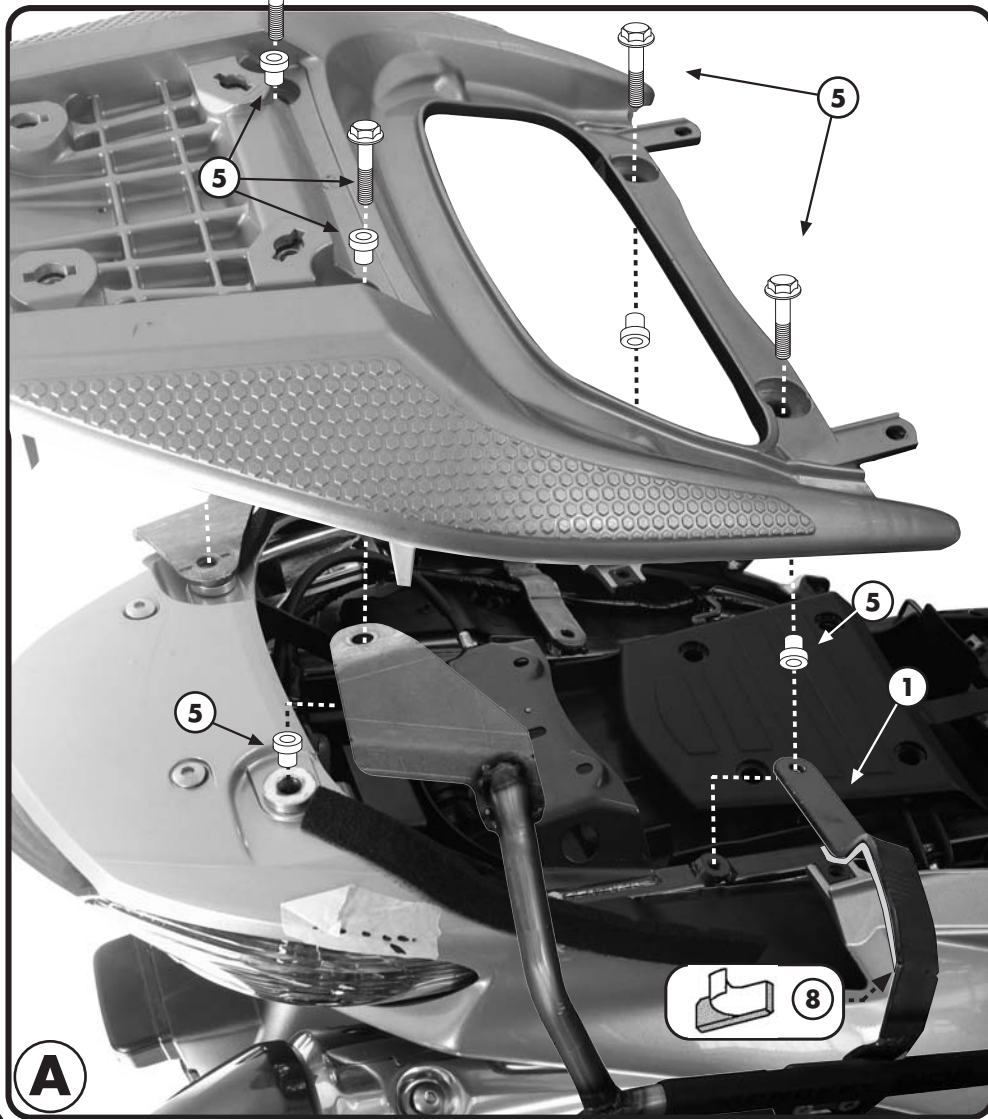
Q.TY n.-

6




FUNGHETTO Z125
 SIDE SUPPORT
 CHAMPIGNON
 KOPFER BEFESTIGUNGSTÜCK
 BRIDA

Q.TY n.2



7



RONDELLA Ø8X14mm
 INOX spess 0,3mm
 WASHER Ø8X14mm
 RONDELLE Ø8X14mm
 SCHEIBE Ø8X14mm

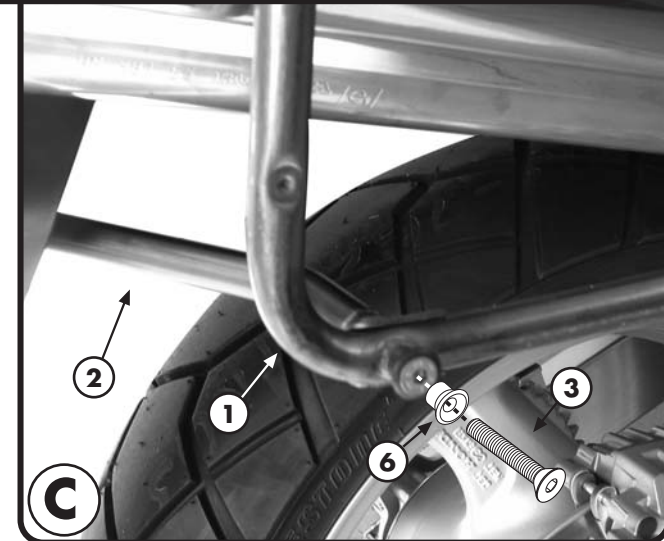
Q.TY n.4

8

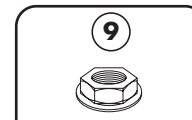


MOUSSE PROTETTIVA
 PROTECTIVE RUBBER PADS
 MOUSSE DE PROTECTION
 SCHUTZGUMMI
 ESPUMA ADHESIVA PROTECTORA

Q.TY n.2



9



DADO M8
 Ribass Flang Zigr
 BOLL
 CROU
 MUTTER
 TUERCA

Q.TY n.4

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALISES LATÉRAUX SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

HONDA VARADERO 1000

2007

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- SMONTARE IL MANIGLIONE ORIGINALE, E SEGUIRE IL MONTAGGIO PROPOSTO IN FIGURA "A".
- FISSARE IL SUPPORTO "1" ALLA PEDALINA ED AL PONTE "2" COME INDICATO IN FIGURA "B" E "C".
- CONTROLLARE CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL BACK PLATE AND CARRY OUT THE MOUNTING SUGGESTED IN PICTURE A;
2. FIX THE SUPPORT N° 1 TO THE FOOTREST AND TO THE REAR SUPPORT BRIDGE N° 2 AS INDICATED IN THE PICTURES B AND C;
3. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LA POIGNEE D'ORIGINE, ET SUIVRE LE MONTAGE PROPOSE EN PHOTO "A".
2. FIXER LES SUPPORTS N°1 AUX REPOSE-PIEDS PASSAGER ET AU PONT N°2 COMME INDIQUE EN PHOTO «B» ET «C».
3. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE ORIGINAL HANDGRIFFE UND FÜHREN SIE DIE MONTAGE VOM BILD A DURCH;
2. BEFESTIGEN SIE DIE HALTERUNG NR. 1 AN DEN FUSSRASTEN UND AN DER VERSTÄRKUNGSBRÜCKE NR. 2 WIE IN DEN BILDERN B UND C;
3. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR EL TIRADOR ORIGINAL Y SEGUIR EL MONTAJE INDICADO EN LA FOTOGRAFÍA A
- 2. FIJAR EL SOPORTE 1 AL PEDAL Y AL PUENTE 2 COMO MUESTRAN LAS FOTOGRAFÍAS B Y C
3. CONTROLAR QUE TODOS LOS TORNILLOS QUEDEN BIEN AJUSTADOS.